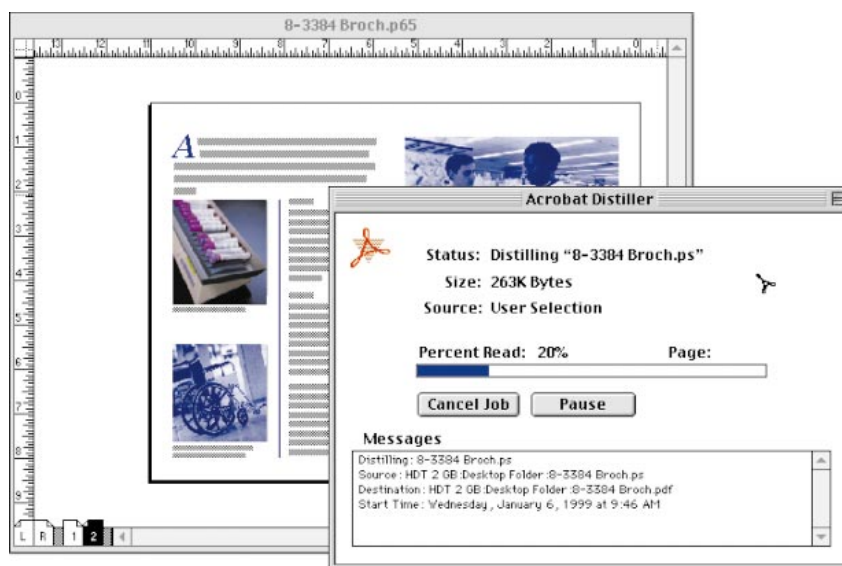


AlphaGraphics 公司

印刷商运用 Adobe Acrobat 软件简化其印刷厂的工作流程，减少了75%的人工操作费用

Adobe® Acrobat®



AlphaGraphics 依靠 Adobe Acrobat 和 PDF 简化了其印刷工作流程。使用 Acrobat Distiller® 软件，客户可将印刷品转换为集约的 PDF 文件并在一个单一的文件中包含所有所必须的字型和图像，并在印刷的过程中排除文件丢失等错误。

主要优点

- 90% 的 PDF 文件可正确印刷，而原文本格式文件只有 35% 可正确印刷。
- 通过使用 PDF 可方便审查排版，AlphaGraphics 公司缩短了校样周期，提高了客户服务质量，消除了托运费。
- 创建集约的 PDF 文件传送到 CD-ROM 上，Adobe Acrobat 减少了四倍的手册印刷费用 --- 从 37.50 美元到 9 美元。
- 用 PDF 出版的手册通过检索提高了可利用性。
- 通过创建忠实地保持印刷版本逼真度的小文件，并能任何平台上浏览，Acrobat 促进了 Web 出版业的发展。

AlphaGraphics 曾认真许诺要提高技术来传递优质服务和产品。这个诺言已经成为现实：AlphaGraphics 在美国已有 270 家联营商，同时还有遍及 20 个国家的 85 家国际公司。现在通过使用 Adobe Acrobat 软件，AlphaGraphics 在其印刷产品的工作流程中取得了空前的效率，并减少了总部的费用。

提高了设计服务部的工作流程

跟许多印刷商一样，AlphaGraphics 从客户那里收到各种文本格式的设计图 --- 从 Adobe PageMaker® 和 QuarkXPress 文件到各种图形程序文件。“由于文件的丢失、字型的损坏或创建了错误的图形，因此从客户那收到原应用程序格式的文件常常存有疑问，”设计服务部的经理，Gary Howell 说，“实际上，在提交的原文本格式的文件中只有 30% 到 40% 可正确印刷。” --- 僵局影响着每个部门 --- “在出版业假定有一批印刷品的字型损坏，这种情况就会使我们的装订车间停产，并使印刷业务中断，影响了我们的生产率、利润率及作为一个提供

优质服务商家的信誉。”

这类问题对于所有的印刷商来说是非常普遍的，因此谁能找到一条按时又无需额外开支的出路来确保印刷品完成，谁就具有重要的竞争优势。这就是为什么 AlphaGraphics 现在鼓励他的客户提交 Adobe 便携式文本格式 (PDF) 文件而不是原文本格式文件的印刷物。“90% 的 PDF 文件能正确打印，” Howell 说，“而其它不能正确打印的典型问题则是由于客户的疏忽，如指定错误的颜色。”

PDF 在三个方面提高了 AlphaGraphics 印刷产品的工作流程。第一，PDF 确保文档的每一页看起来与作者的原意完全一致，包括全部的字型、图形和其它有特色的版式。“PDF 实际上排除了字型错误的 65% 到 75%，” Howell 说。第二，“由于 PDF 文件尺寸相当于原应用程序格式文件的 1/10 大小，通过网络转

播的信息减少了90%并在光栅图象的处理和印刷中花费的时间也减少了90%，因此加速了印刷业务的发展。”第三，因为Acrobat软件是Adobe PostScript®的解释程序，它可以看作是‘行动前的检查工具’，在文件提交之前能够提醒客户诸如字型或文本错误之类的问题。

Adobe Acrobat还为AlphaGraphics印刷过程的简化提供了其他几个有利条件。印刷厂员工能够使用Acrobat做一些较小的修订，如可在印刷前修改客户文件的排印错误。设计者也能预览并打印选定的页面。并且，由于PDF文件不受设备限制也没有嵌入的打印驱动器，因此AlphaGraphics能在各种输出设备进行打印。

“软性校样(soft proofing)”节省了时间，提高了客户服务质量。通常，客户不得不亲自到印刷厂或是通过低分辨率、单色的传真来对自己的作品进行校样。在新的工作流程中，设计师照常为客户设计版式，但是用Acrobat软件创建PDF文件，这些都传送到FTP或是Web服务器上。客户可从Adobe的Web站点免费下载Adobe Reader软件来浏览文件，它与打印的效果完全相同。

“软性校样”不但提高了客户服务质量，而且缩短校样周期和节省了成本。“PDF文件除了几分钟人工操作以外，不需其它任何耗费便可印刷，”Howell说。

基于CD-ROM的手册削减了75%的费用

AlphaGraphics也了解到在其总部使用

Adobe Acrobat软件所节省的费用情况。作为AlphaGraphics的联营商，必须学习一套关于如何运作AlphaGraphics联营印刷厂的手册，这套手册有700页、共4册---用Adobe PageMaker软件创建。每年，总部都要修改这套手册并且给每个联营商分发完整的一套。在过去，印刷给每个联营商的拷贝，需花27.50美元，还需10美元来托运。今年，AlphaGraphics用PDF手册在CD-ROM上分发。费用合计才9美元而不是37.50美元---节约了四倍，一年总计可

“PDF实际上排除了字型错误，而这种错误占我们印刷过程中全部错误的65%到75%，由于PDF文件尺寸相当于原应用程序格式文件的1/10大小，通过网络转播的信息减少了90%并在光栅图象的处理和印刷中花费的时间也减少了90%，因此加速了印刷业务的发展。”

---Gary Howell
设计服务部经理

超过9000美元。

当PageMaker文件被通过时，作者只需简单地选用Export Adobe PDF菜单项目即可生成PDF文件在CD-ROM上传送。“综合使用Acrobat和PageMaker，我们能够生成文件的电

子版本，它忠实地保持了印刷版本的逼真度---仅靠一步无任何附加费用的措施，”Howell说。实际上，AlphaGraphics也在它的internal和external Web站点上传送PDF文件，如员工期刊和客户指南。

PDF文件分发的优点除了减少费用外还有其它的扩展。由于员工能按所需的部分打印，杜绝了浪费。同样，员工也能轻松地对文档进行定位---例如，查找工作的说明---因为所有的目录和索引项目是超链接的。AlphaGraphics的全部文档索引是用Acrobat Catalog软件创建的，能够方便地在多重PDF文档中进行检索。

优质的客户服务

当更多的客户开始使用Adobe Acrobat时，AlphaGraphics继续提高其领先的数字出版工作流程。公司在《数字输出指南》一书中鼓励使用Adobe Acrobat，并向客户解释了如何提交印刷业务，此书将很快印刷出来或传送到Web上。“PDF文件首先确保了文档的正确印刷，”Howell说，“并简化了我们的排版工作流程和提高了客户服务。”

AlphaGraphics 公司 内部系统概况

软件

Adobe Acrobat
Adobe Acrobat Capture
Adobe PageMaker®

硬件

Apple Power Macintosh computers
PCs running Microsoft Windows®95
DocuTech, Fiery,
InfoPrint 60 output devices

Adobe Systems Incorporated 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 USA
Adobe Systems Pty. Ltd. Level 4, 67 Albert Avenue, Chatswood, NSW 2067, Australia
Adobe Systems Europe Limited Adobe House, Mid New Cultis, Edinburgh EH11 4DU, Scotland, United Kingdom
Adobe Systems Co., Ltd. Yebisu Garden Place Tower, 4-20-3 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-6017 Japan
World Wide Web www.adobe.com

Adobe、Adobe 图标、Acrobat、Acrobat Capture、FrameMaker 和 Post Script 都是 Adobe 系统公司的商标。Microsoft Windows 和 Windows NT 是已注册的商标或微软公司在美国和(或)其他国家的商标。其他商标是他们各自商家的产权。这些事例中包括了用户们怎样运用 Adobe 的产品个获得的成功的故事。许多因素促成了所叙述的结果和获益，所以 Adobe 和(或)他的用户不保证其他用户会得到同样或相似的结果。

© 1999 Adobe 系统公司。保留所有权利。美国印刷。
BC1374 2/9